

*Publican & Pharisee - 1<sup>st</sup> PreLent*  
*Leavetaking Meeting*

*Sunday, February 9, 2025*

*33<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost*

*Tone 8*

MATINS – HYBRID

*The Trisagion Prayers*

PEOPLE: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (3x)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Your name's sake.

Lord, have mercy. (3x)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

For Thine is the kingdom and the power and the glory: of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

*Troparion and Kontakion of the Cross and Theotokion*

LEADER: O Lord, save Your people, and bless Your inheritance, granting to Your people victory over all adversaries, and by Your Cross preserving Your habitation.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:

O Lord, Who of Your own good will were lifted up on the Cross, O Christ our God, bestow Your generous gifts on the new nation which is called by Your name; make glad in Your might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in Your aid a weapon of peace and a trophy invincible.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O fearsome Champion, who cannot be put to confusion, despise not our petitions, O good and all-praised Theotokos; establish the way of the Orthodox; save those who have been called upon to govern us, leading us all to that victory which is from heaven, for you are she who gave birth to God and alone are blessed.

## *Twelve-Fold Lord Have Mercy*

LEADER: Lord, have mercy. (12x)

Through the prayer of our holy fathers, O Lord Jesus Christ, have mercy on us and save us. Amen.

Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men. (3x)

O Lord, open my lips, and my mouth shall declare Your praise. (2x)

## *The Six Psalms*

### *Psalm 3*

Lord, how they have increased who trouble me! Many are they who rise up against me. Many are they who say of me, "There is no help for him in God." But You, O Lord, are a shield for me, my glory and the One Who lifts up my head. I cried to the Lord with my voice, and He heard me from His holy hill. I lay down and slept; I awoke, for the Lord sustained me. I will not be afraid of ten thousands of people who have set themselves against me all around. Arise, O Lord; save me, O my God! For You have struck all my enemies on the cheekbone; You have broken the teeth of the ungodly. Salvation belongs to the Lord. Your blessing is upon Your people.

I lay down and slept; I awoke, for the Lord sustained me.

### *Psalm 38 (LXX 37)*

O Lord, do not rebuke me in Your wrath, nor chasten me in Your hot displeasure! For Your arrows pierce me deeply, and Your hand presses me down. There is no soundness in my flesh because of Your anger, nor any health in my bones because of my sin. For my iniquities have gone over my head; like a heavy burden they are too heavy for me. My wounds are foul and festering because of my foolishness. I am troubled, I am bowed down greatly; I go mourning all the day long. For my loins are full of inflammation, and there is no soundness in my flesh. I am feeble and severely broken; I groan because of the turmoil of my heart. Lord, all my desire is before You; and my sighing is not hidden from You. My heart pants, my strength fails me; as for the light of my eyes, it also has gone from me. My loved ones and my friends stand aloof from my plague, and my relatives stand afar off. Those also who seek my life lay snares for me; those who seek my hurt speak of destruction, and plan deception all the day long. But I, like a deaf man, do not hear; and I am like a mute who does not open his mouth. Thus I am like a man who does not hear, and in whose mouth is no response. For in You, O Lord, I hope; You will hear, O Lord my God. For I said, "Hear me, lest they rejoice over me, lest, when my foot slips, they exalt themselves against me." For I am ready to fall, and my sorrow is continually before me. For I will declare my iniquity; I will be in anguish over my sin. But my enemies are vigorous, and they are strong; and those who hate me wrongfully have multiplied. Those also who render evil for good, they are my adversaries, because I follow what is good. Do not forsake me, O Lord; O my God, be not far from me! Make haste to help me, O Lord, my salvation!

Do not forsake me, O Lord; O my God, be not far from me! Make haste to help me, O Lord, my salvation!

*Psalm 63 (LXX 62)*

O God, You are my God; early will I seek You; my soul thirsts for You; my flesh longs for You in a dry and thirsty land where there is no water. So I have looked for You in the sanctuary, to see Your power and Your glory. Because Your loving-kindness is better than life, my lips shall praise You. Thus I will bless You while I live; I will lift up my hands in Your name. My soul shall be satisfied as with marrow and fatness, and my mouth shall praise You with joyful lips. When I remember You on my bed, I meditate on You in the night watches. Because You have been my help, therefore in the shadow of Your wings I will rejoice. My soul follows close behind You; Your right hand upholds me. But those who seek my life, to destroy it, shall go into the lower parts of the earth. They shall fall by the sword; they shall be a portion for jackals. But the king shall rejoice in God; everyone who swears by Him shall glory; but the mouth of those who speak lies shall be stopped. I meditate on You in the night watches. Because You have been my help, therefore in the shadow of Your wings I will rejoice.

My soul follows close behind You; Your right hand upholds me.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God. (3x)

Lord, have mercy. (3x)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

*Psalm 88 (LXX 87)*

O Lord, God of my salvation, I have cried out day and night before You. Let my prayer come before You; incline Your ear to my cry. For my soul is full of troubles, and my life draws near to the grave. I am counted with those who go down to the pit; I am like a man who has no strength, adrift among the dead, like the slain who lie in the grave, whom You remember no more, and who are cut off from Your hand. You have laid me in the lowest pit, in darkness, in the depths. Your wrath lies heavy upon me, and You have afflicted me with all your waves. You have put away my acquaintances far from me; You have made me an abomination to them; I am shut up, and I cannot get out; my eye wastes away because of affliction. Lord, I have called daily upon You; I have stretched out my hands to You. Will You work wonders for the dead? Shall the dead arise and praise You? Shall Your loving-kindness be declared in the grave? Or Your faithfulness in the place of destruction? Shall Your wonders be known in the dark? And Your righteousness in the land of forgetfulness? But to You I have cried out, O Lord, and in the morning my prayer comes before You. Lord, why do You cast off my soul? Why do You hide Your face from me? I have been afflicted and ready to die from my youth; I suffer Your terrors; I am distraught. Your fierce wrath has gone over me; Your terrors have cut me off. They came around me all day long like water; they

engulfed me altogether. Loved one and friend You have put far from me, and my acquaintances into darkness.

O Lord, God of my salvation, I have cried out day and night before You. Let my prayer come before You; incline Your ear to my cry.

*Psalm 103 (LXX 102)*

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name! Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits: Who forgives all your iniquities, Who heals all your diseases, Who redeems your life from destruction, Who crowns you with loving-kindness and tender mercies, Who satisfies your mouth with good things, so that your youth is renewed like the eagle's. The Lord executes righteousness and justice for all who are oppressed. He made known His ways to Moses, His acts to the children of Israel. The Lord is merciful and gracious, slow to anger, and abounding in mercy. He will not always strive with us, nor will He keep His anger forever. He has not dealt with us according to our sins, nor punished us according to our iniquities. For as the heavens are high above the earth, so great is His mercy toward those who fear Him; as far as the east is from the west, so far has He removed our transgressions from us. As a father pities his children, so the Lord pities those who fear Him. For He knows our frame; He remembers that we are but dust. As for man, his days are like grass; as a flower of the field, so he flourishes. For the wind passes over it, and it is gone, and its place remembers it no more. But the mercy of the Lord is from everlasting to everlasting on those who fear Him, and His righteousness to children's children, to such as keep His covenant, and to those who remember His commandments to do them. The Lord has established His throne in heaven, and His kingdom rules over all. Bless the Lord, You His angels, who excel in strength, who do His word, heeding the voice of His word. Bless the Lord, all you His hosts, you ministers of His, who do His pleasure. Bless the Lord, all His works, in all places of His dominion. Bless the Lord, O my soul!

In all places of His dominion, bless the Lord, O my soul!

*Psalm 143 (LXX 142)*

Hear my prayer, O Lord, give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, and in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, for in Your sight no one living is righteous. For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; my heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. I spread out my hands to You; my soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O Lord; my spirit fails! Do not hide Your face from me, lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your loving-kindness in the morning, for in You do I trust; cause me to know the way in which I should walk, for I lift up my soul to you. Deliver me, O Lord, from my enemies; in You I take shelter. Teach me to do Your will, for You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O Lord, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of

trouble. In Your mercy cut off my enemies, and destroy all those who afflict my soul; for I am Your servant.

O Lord, give ear to my supplications and do not enter into judgment with Your servant. (2x)

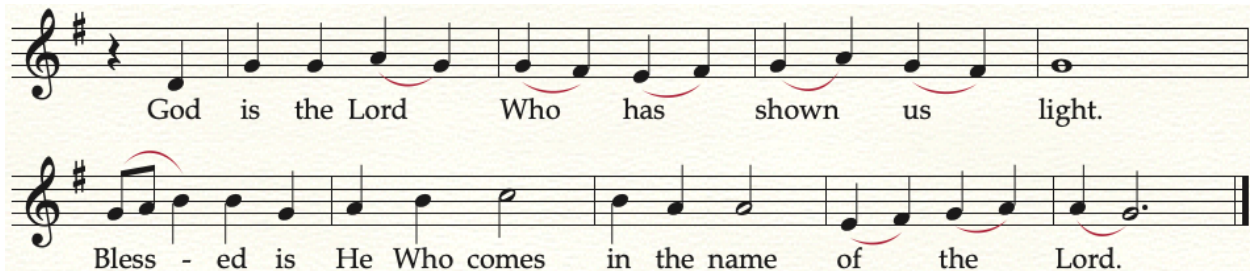
Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God. (3x)

O our God and our Hope, glory to You.

**“God is the Lord...” - Psalm 118 (LXX 117) Tone 8 (Byzantine)**



*Verse: O give thanks unto the Lord and call upon His holy name.*

*Verse: All nations surrounded me; but in the name of the Lord will I destroy them.*

*Verse: The stone which the builders refused has become the head cornerstone. This is the Lord's doing; it is marvelous in our eyes.*

**Meeting Troparion: Tone 1 (Byzantine)**

Rejoice, O Virgin Theotokos, full of grace. / From you shone the Sun of Righteousness, Christ our God, / enlightening those who sat in darkness. / Rejoice and be glad, O righteous Elder, / you accepted in your arms the Redeemer of our souls, / Who grants us the Resurrection.

**Second Kathisma Hymn**

*Tone 8*

*Your sepulcher was sealed by men, O Savior, but an angel rolled the stone away from Your tomb. The women were witnesses of Your Resurrection and brought the good news to Your disciples on Zion: "Behold, the Life of all has risen, and broke apart the chains of Death!" Glory to You, O Lord!*

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:*

*When the women brought the burial spices to Your tomb, they heard an angel's*

*voice. It said: "Stop your tears! Take joy now in place of sorrow, and shout aloud that Christ is risen. Being God, He has willed to save the whole human race!"*

*Now and ever and unto ages of ages. Amen.*

*He Who sits on the holy throne with His Heavenly Father, and He Who is uncircumscribed by time, comes to us on earth, being born as an infant of the Virgin Mother. With great joy, Simeon receives Him in arms and cries out: Lord, now You are letting Your servant depart in peace, You Who are most merciful.*

***Resurrectional Evlogetaria - Tone 5 (Znamenny)***

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

*The company of the angels was amazed, when they beheld You numbered among the dead; yet You, O Savior, were destroying the power of death and with Yourself raising up Adam and releasing all men from hell.*

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

*Why, O women disciples, do you mingle sweet-smelling spices with your tears of pity? The radiant angel within the sepulcher cried to the myrrh-bearing women: "Behold the grave, and understand; for the Savior is risen from the tomb."*

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

*Very early in the morning the myrrh-bearing women ran lamenting to Your tomb; but an angel came toward them, saying: "The time for lamentation is passed. Do not weep, but announce to the apostles the Resurrection."*

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

*The myrrh-bearing women mourned as they carried ointments and drew near Your tomb, O Savior. But the angel spoke to them, saying: "Why do you number the living among the dead? Since He is God, He is risen from the grave."*

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:

*We adore the Father, as also His Son, and the Holy Spirit, the Holy Trinity in one essence; crying with the seraphim: "Holy, holy, holy are You, O Lord."*

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

*Since you bore the Giver of life, O Virgin, you redeemed Adam from sin, and gave to Eve joy in place of sadness; and He Who was incarnate of you, Who is both God and man, has restored to life those who had fallen from it.*

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to You, O God. (3x)

O our God and our hope, glory to You.

***Hypakoe***

*Tone 8*

*The myrrhbearing women stood at the tomb of the Lifegiver, and sought the Immortal Master among the dead. They received the glad tidings of joy from the*

*angel and told the Apostles that Christ the Lord has risen, granting the world great mercy.*

### ***Antiphon 1***

*Often he has warred against me since my youth; the Enemy makes me burn with desire for pleasures. But I have put my trust in You O my Savior, and I shall triumph over him.*

*Let them become like grass which dries before it is plucked, those who hate Zion. The axe is laid to the root of the tree, for Christ shall come to cut them down.*

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.*

*In the Holy Spirit lies the life of all things. Let us praise Him with the Father and the Word as Light from Light and Mighty God.*

### ***Matins Prokeimenon: Tone 8 - Psalm 146***

The Lord will reign forever; Your God, O Zion from generation to generation.

*Verse: Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord all my life.*

***“Let every breath...”***

### ***Matins Gospel Reading: Eothinon 11 – John 21:14-25***

This is now the third time Jesus showed Himself to His disciples after He was raised from the dead. So when they had eaten breakfast, Jesus said to Simon Peter, “Simon, son of Jonah, do you love Me more than these?” He said to Him, “Yes, Lord; You know that I love You.” He said to him, “Feed My lambs.” He said to him again a second time, “Simon, son of Jonah, do you love Me?” He said to Him, “Yes, Lord; You know that I love You.” He said to him, “Tend My sheep.” He said to him the third time, “Simon, son of Jonah, do you love Me?” Peter was grieved because He said to him the third time, “Do you love Me?” And he said to Him, “Lord, You know all things; You know that I love You.” Jesus said to him, “Feed My sheep. Most assuredly, I say to you, when you were younger, you girded yourself and walked where you wished; but when you are old, you will stretch out your hands, and another will gird you and carry you where you do not wish.” This He spoke, signifying by what death he would glorify God. And when He had spoken this, He said to him, “Follow Me.” Then Peter, turning around, saw the disciple whom Jesus loved following, who also had leaned on His breast at the supper, and said, “Lord, who is the one who betrays You?” Peter, seeing him, said to Jesus, “But Lord, what about this man?” Jesus said to him, “If I will that he remain till I come, what is that to you? You follow Me.” Then this saying went out among the brethren that this disciple would not die. Yet Jesus did not say to him that he would not die, but, “If I will that he remain till I come, what is that to you?” This is the disciple who testifies of these things, and wrote these things; and we know that his testimony is true. And there are also many other things that Jesus did, which if they were written one

by one, I suppose that even the world itself could not contain the books that would be written. Amen.

***“Having Beheld...”***

Having beheld the Resurrection of Christ let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and we praise and glorify Your holy Resurrection for You are our God, and we know no other than You. We call on Your name. Come all you faithful, let us venerate Christ’s holy Resurrection. For behold through the Cross, joy has come into all the world. Let us ever bless the Lord, praising His Resurrection; for by enduring the Cross for us He has destroyed death by death.

***Psalm 51 (LXX 50)***

Have mercy upon me, O God, according to Your loving-kindness; according to the multitude of Your tender mercies, blot out my transgressions. Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. For I acknowledge my transgressions, and my sin is always before me. Against You, You only, have I sinned, and done this evil in Your sight — that You may be found just when You speak, and blameless when You judge. Behold, I was brought forth in iniquity, and in sins my mother conceived me. Behold, You desire truth in the inward parts, and in the hidden part You will make me to know wisdom. Purge me with hyssop, and I shall be clean; wash me, and I shall be whiter than snow. Make me hear joy and gladness, that the bones You have broken may rejoice. Hide Your face from my sins, and blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a steadfast spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me by Your generous Spirit. Then I will teach transgressors Your ways, and sinners shall be converted to You. Deliver me from the guilt of bloodshed, O God, the God of my salvation, and my tongue shall sing aloud of Your righteousness. O Lord, open my lips, and my mouth shall show forth Your praise. For You do not desire sacrifice, or else I would give it; You do not delight in burnt offering. The sacrifices of God are a broken spirit, a broken and a contrite heart — these, O God, You will not despise. Do good in Your good pleasure to Zion; build the walls of Jerusalem. Then You shall be pleased with the sacrifices of righteousness, with burnt offering and whole burnt offering; then they shall offer bulls on Your altar.



7 Glo-ry to the Fa - ther and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

12 O - pen to me the gates of re-pen-tance, O Giv - er of Life; for my spirit rises

16 ear - ly to pray t'wards Your ho - ly tem - ple, bear - ing the temple of my

22 bod - y all de - filed; but in Your com-pas-sion pu - ri-fy me

27 by Your lov - ing - kind - ness and Your mer - cy. Now and ev -

34 er and un-to a - ges of a - ges. A - - - - men. Lead me on the

38 paths of sal - va - tion, O The - o - to - - - kos; for I have profaned

43 my soul with shame-ful sins, and have wast-ed my life in la - zi-ness.

50 But by your in-ter-ces - sions, de - liv - er me from all im - pu - ri - ty. Tone 6

56 Have mer-cy on me, O God, in Your great mer - cy,

62 and in Your a-bun-dant com - pas - sion blot out my trans-gres - sions.

66 When I think of the many evil things I have done, wretch that I

70 am, I tremble at the fearful day of judg - ment. But

75 trusting in Your lov-ing - kind-ness, like Da - vid I cry to You: Have

mer-cy on me, O God, in Your great mer - cy."

*Kontakion Publican & Pharisee: Tone 4 (Carpatho-Russian)*

Let us flee from the proud speaking of the Phar - i-see, and  
5 learn the humility of the Pub - li - can, and with groaning let us cry un -  
9 to the Sa - vior: Be merciful to us, for you a-lone are  
12 read-y to for - give.

***Ikos***

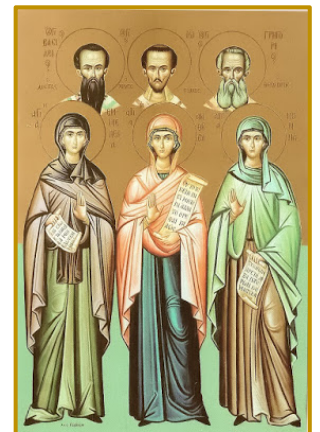
*Let us all humble ourselves, brethren; groaning and lamenting let us beat our conscience, that at the eternal judgment we may be numbered with the faithful and righteous, receiving forgiveness. Let us pray to see the true peace of the Age to Come, where there is no more pain, no sorrow, no groaning from the depths, in the wondrous Eden fashioned by Christ, for He is God eternal with the Father. Therefore, be merciful to us, for You alone are ready to forgive.*

***Synaxarion of the Day & Feast***

On February 9, in the Holy Orthodox Church, we celebrate the last day, or the Leave-taking, of the feast of the Meeting of our Lord in the Temple. On this day, we also commemorate the Martyr Nikephoros of Antioch; Hieromartyrs Markellos, bishop of Sicily, Pankratios, bishop of Taormina, Philagrios, bishop of Cyprus; and the translation of the relics of St. Innocent, the Apostle to America and first bishop of Irkutsk.

On the Sunday which falls during the Post-feast of the Meeting of our Lord, we commemorate the Holy and Righteous Mothers of the Three Hierarchs: Emmelia, the mother of St. Basil the Great, Anthousa, mother of Saint John Chrysostom and Nonna, mother of Saint Gregory the Theologian.

On this day, we make remembrance of the Parable of the Pharisee and the Publican, which occurs in the Holy Gospel according to Luke the Evangelist.





### *Verses*

*If you resemble the Pharisee, run far away from the Temple;  
For inside is Christ before Whom only the humble are acceptable.*

### *(Verses for the Triodion)*

*O Creator of everything heavenly and earthly,  
receive from the Angels a Trinitarian song,  
And from us men a noble and reverent Triodion.*

In our Savior's parable, Jesus uses as an example for us, a comparison between two differing attributes of two different men: A Pharisee, who was regarded as virtuous leader of the synagogue in public opinion; and a publican, a tax collector, who was regarded as oppressive, greedy and a sinner. In their prayers to God, we discover the real hearts of these two men. We thus learn of the harm that comes from pride and the good that comes from humility. The divine Church Fathers sought to alert and prepare the Christ-loving faithful for the upcoming period of the Great Fast. Therefore, on this Sunday we are reminded that humility is the greatest weapon against pride, as we imitate the humility of the publican to ascend to the divine heights.

Through the intercessions of the wonderworking Saints, O Christ our God, have mercy upon us and save us. Amen.

### *Canon – Meeting of the Lord – Tone 3*

#### *Katavasia Odes 1-8*

**Ode 1:** The sun once shone with its rays upon dry land in the midst of the deep. For the water on both sides became firm as a wall while the people crossed the sea on foot, offering this song acceptable to God: Let us sing to the Lord, for He has been greatly glorified.

**Ode 3:** O Lord, the firm foundation of those who put their trust in You, confirm the Church, which You have purchased with Your precious blood.

**Ode 4:** Your virtue has covered the heavens, O Christ, for proceeding forth from the Ark of Your sanctification, from Your undefiled Mother, You have appeared in the temple of Your glory as an infant in arms, and the whole world has been filled with Your praise.

**Ode 5:** In a figure Isaiah saw God upon a throne, lifted up on high and borne in triumph by angels of glory; and he cried: "Woe is me! For I have seen

beforehand God made flesh, Lord of the light that knows no evening and King of peace.”

**Ode 6:** The Elder, having seen with his eyes the salvation that was come to the peoples, cried aloud unto You: “O Christ Who come from God, You are my God.”

**Ode 7:** O Word of God Who in the midst of the fire have dropped dew upon the Children as they discoursed on things divine, and Who have taken up Your dwelling in the pure Virgin: we praise You and with piety we sing: “O God of our fathers, blessed are You.”

*We praise, bless and worship the Lord, singing and exalting Him above all forever.*

**Ode 8:** Standing together in the unbearable fire yet not harmed by the flame, the Children, champions of godliness, sang a divine hymn: O all you works of the Lord, bless the Lord and exalt Him above all forever.

#### ***Matins Canon – 9<sup>th</sup> Ode:***

DEACON: *The Theotokos and Mother of the Light, let us honor and magnify in song.*

<sup>1</sup> *O pure Virgin Mother, that which came to pass in you is beyond the understanding of angels and men.*

**<sup>2</sup> Now Simeon the elder receives in his arms the Maker of the Law and the Master of all.**

<sup>3</sup> *Desiring to save Adam, the Creator took up abode in your pure and spotless womb, O Virgin Mother of God.*

**<sup>4</sup> All creation blesses you, O pure Virgin, and in faith glorifies you as the Theotokos.**

<sup>5</sup> *O come, all people and behold Christ the Master of all Whom Simeon holds in his arms in the temple today.*

**<sup>6</sup> O Lord, You look upon the earth and make it tremble; how then can I who am old carry You in my arms?**

<sup>7</sup> *Simeon had lived for many years when he beheld Christ and cried aloud unto Him: “Now let me depart in peace.”*

**<sup>8</sup> O Mary Theotokos, you are the mystic tongs who conceived in your pure womb Christ Who is the living Coal.**

<sup>9</sup> *O God Who are before all things, by Your will became man and are carried to the Temple as an infant forty days old.*

**10 The aged priest Simeon received the Lord of all, Who by His own holy will came to earth from heaven.**

*11 Illuminate my soul, O Lord, and my senses as well, that I might clearly see You and proclaim that You are God.*

**12 O pure Virgin Mother, how do you bring Him as an infant to the temple and give Him to Simeon?**

*13 O Lord, my Creator, now let me depart in peace for I have seen the Christ, my Salvation and my Light.*

**14 O You, Whom the angels on high serve with fear and trembling, now here below on earth are carried in the arms of Simeon.**

*The people in the days of old offered a pair of turtle doves and two young pigeons. In their stead, the godly Elder and Anna the pure prophetess gave glory to the Child of the Virgin. They praised God and magnified Him as the Only-begotten Son of the Father.*

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit*

**15 O You Who are by nature One, but in Persons Three, keep watch o'er Your servants who put their faith in You.**

*Simeon cried aloud, "O Christ, You have granted me the joy of Your salvation! As Your servant, I have rested in the obscure shadows and types of the Law. Make me a new proclaimer of the mystery of grace, as I magnify You in Paradise."*

*Now and ever and unto ages of ages. Amen.*

**16 O Virgin Theotokos, hope of all Christians, protect, watch over and preserve all who put their hope in you.**

*Holy Anna the prophetess, who had lived righteously and chastely for countless years, reverently gave thanks to the Lord openly in the temple; proclaiming the Theotokos, she magnified her before all.*

### ***9<sup>th</sup> Ode Katavasia***

O Virgin Theotokos, hope of all Christians, protect, watch over and preserve all who put their hope in you.

### ***Irmos***

*O faithful, let us magnify the first-born Son eternal Word of God the Father, and the first-born of the Virgin Mary, Christ the Lord. For in the shadow of the Law and in the Scriptures we behold a sign, that ev'ry first-born male is holy to our God of old.*

***"Holy is the Lord our God"***

### *Exapostilarion – Eothinon 11 + Publican + Meeting*

*After the holy Resurrection the Lord asked Peter three times, “Do you love me?” And He appointed him chief of His sheep. And Peter, seeing him whom Jesus loved following, asked the Master, “What shall this man do?” “If I will that he tarry till I come, what is that to you, My friend Peter?”*

*Let us flee from the wicked boasting of the Pharisee and let us learn the noble humility of the Publican, that we may be exalted and cry aloud with him to God: Be merciful unto Your servants, Christ our Savior, born of a Virgin, Who have of Your own will endured the Cross and with Yourself raised up the world by Your divine power.*

4 The Eld - er in the Tem - ple led by the Spi - rit  
6 held the Mas - ter of the law and cried:  
8 Let me de - part in peace ac - cor - ing to Your word,  
10 for my eyes have seen Your sal - va - tion  
13 that brings light to the Gen - tiles  
16 and the glo - ry of Your peo - ple Is - ra - el.  
Is - ra - el.

*The Praises: Tone 4 - Psalms 148, 150 (Znamenny)*

Let ev - 'ry breath praise the Lord. To  
You, O God, is due a song. Praise the Lord from the heavens;  
praise Him in the high - est. To You, O God, is due a song.  
Praise Him, all His angels; praise Him all His hosts! To  
You, O God, is due a song.

*Praise God in His sanctuary; praise Him in His mighty firmament!*

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to His excellent greatness!

*Praise Him with the sound of the trumpet; praise Him with the lute and harp.*

Praise Him with the timbrel and dance; praise Him with stringed instruments and flutes!

*(Tone 8) – Resurrection*

*Though You stood before Pilate at the judgment seat, O Lord, yet You remained on Your Father's throne; You rose from the dead and freed the world from the enemy's dominion, as the compassionate Lover of all.*

Praise Him with loud cymbals; praise Him with clashing cymbals! Let everything that has breath praise the Lord.

*(Tone 3) – Publican & Pharisee*

*O you faithful, let us hate the boastful words of the Pharisee and emulate the contrite prayer of the Publican. Let us not think proud thoughts, but humbling ourselves in contrition let us cry: God be merciful to us because of our sins.*

Arise, O my God, lift up Your hand and forget not the humble.

*(Tone 4) – For Meeting*

*Lord, now You are letting Your servant depart in peace, according to Your word; for my eyes have seen Your salvation.*

*Fulfilling the written Law of Moses, He Who loves mankind is now brought into the temple; and Simeon receives Him in his aged arms, crying aloud: "Now let me*

*depart to the blessedness of the world to come: for I have seen today wrapped in mortal flesh Him Who is Lord of life and Master of death.”*

I will praise You, O Lord, with my whole heart; I will show all Your marvelous works.

*A light to lighten the Gentiles and the glory of Your people Israel.*

*Not parted in Your divinity from the bosom of the Father, You were made flesh according to Your good pleasure; and upheld in the arms of the ever-Virgin You have been committed to the hands of Simeon, the receiver of God, O You Who uphold the whole world with Your hand. Therefore, he cried with joy: “Now let Your servant depart in peace, for I have seen You today, O Lord.”*

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

*(Tone 8) – Publican & Pharisee*

*O Lord, You have condemned the Pharisee who justified himself by boasting of his works, and You have justified the Publican who humbled himself and with cries of sorrow begged for mercy. For You reject proud minded thoughts, but You do not despise a contrite heart. Therefore, in abasement we fall down before You Who have suffered for our sake: grant us forgiveness and great mercy.*

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

*(Tone 6) – Meeting*

*O Christ our God, Who have been pleased to rest this day in the arms of the Elder Simeon, as if sitting on the chariot of the cherubim. Grant that all of us who sing Your praises be delivered from the weight of our passions, and draw us closer to You and save our souls.*

### ***Great Doxology***

Glory to You, Who have shown us the light. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.

**We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.**

O Lord King, heavenly God, Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and O Holy Spirit.

**O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who take away the sin of the world, have mercy on us, You Who take away the sins of the world**

Receive our prayer, You Who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.



**For You only are holy, You only are the Lord, O Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.**

Every day I will bless You, and I will praise Your name forever; yes, forever and ever.

**Grant, O Lord, to keep us this day without sin.**

Blessed are You, O Lord the God of our fathers, and praised and glorified is Your name forever. Amen.

**Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have set our hope on You.**

Blessed are You, O Lord; teach me Your statutes.

**Blessed are You, O Lord; teach me Your statutes.**

Blessed are You, O Lord; teach me Your statutes.

**Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: "Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against You."**

Lord, I have fled to You; teach me to do Your will, for You are my God.

**For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.**

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

**Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit;**

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

**Holy Immortal: have mercy on us.**

Holy God, **Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.**

*Troparion: Tone 8*

Having risen from the tomb and having burst the bonds of Hades, You loosed the condemnation of death, O Lord, releasing all mankind from the snares of the enemy. Having manifested Yourself to Your Apostles, You sent them forth to proclaim You; and through them You have granted Your peace unto the civilized world, O You Who alone are abundant in mercy.

DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHYRSOSTOM

*The Second Antiphon (Psalm 45) (LXX 44)*

O Son of God, **Who were held in the arms of Simeon**, save us who sing to You: Alleluia.

*The Third Antiphon - Psalm 45 (LXX 44)*

*Sing Troparion of the Meeting with verse by cantor (3x)*

*Verse: Listen, O daughter, consider and incline your ear. Forget your own people also, and your father's house.*

*Verse: The rich among the people will seek your favor.*

*Verse: I will make your name to be remembered in all generations.*

*Meeting Troparion: Tone 1 (Byzantine)*

Rejoice, O Virgin Theotokos, full of grace. From you shone the Sun of Righteousness, Christ our God, enlightening those who sat in darkness. Rejoice and be glad, O righteous Elder, you accepted in your arms the Redeemer of our souls, Who grants us the Resurrection.

*The Entrance Hymn*

*The Lord has made known His salvation. / He has revealed His righteousness in the sight of the Gentiles.*

O Son of God, Who rose from the dead save us who sing to You. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

*Resurrection Troparion: Tone 8 (Greek Chant)*

You did de - scend from on high, O Mer-ci - ful One. You ac -  
5 cept - ed bur-i - al for three days that You might free us  
9 from our pas - sions. O Lord our Life and Res - ur - rec - tion,  
13 glo - ry to You!

*Meeting Troparion: Tone 1 (Byzantine)*

5 Re - joice, O Vir - gin The - o - to - kos, full of grace! From you  
9 shone the Sun of Right - eous - ness, Christ our God, en -  
12 light - en - ing those who sat in dark - ness.  
16 Re - joice and be glad, O right - eous eld - er, you ac -  
19 cep - ted in your arms the Re - deem - er of our  
souls, Who grants us the Res - ur - rec - tion.

*Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:*

*Hymn to St. John*

O Apostle John, speaker of Deity, the beloved of Christ our God, hasten to deliver your people, powerless in speech, for He on Whose bosom you lean accepts you as an intercessor. Beseech Him therefore, to disperse the darkness of ignorance and pray for peace and great mercies to be shown upon us.

*Now and ever and unto ages of ages. Amen.*

**Meeting Kontakion: Tone 1 (Obikhod)**

The image shows a musical score for a Kontakion in Tone 1 (Obikhod). It consists of five staves of music in a single system, all in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The first staff begins with a treble clef and a B-flat key signature. The lyrics are: "You Who sanc-ti - fied the Vir-gin's womb by Your birth and rightly blessed the hands of Sim - e - on, You have now come to us and saved us, O Christ our God. Grant peace in the midst of wars to Your peo - ple, and strength-en the Or - tho - dox peo - ple whom You have loved, O on - ly Lov - er of man-kind." There are several musical markings, including slurs and triplets (indicated by a '3' over a group of notes).

**Prokeimenon: Tone 3 - Luke 1:46-47**

My soul magnifies the Lord and my spirit rejoices in God my Savior.

*Verse: For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed. For He Who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation.*

*Verse: He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts. He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly.*

*Verse: He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty. He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.*

**The Epistle Reading – 2 Timothy 3:10-15**

My son Timothy, you have carefully followed my doctrine, manner of life, purpose, faith, longsuffering, love, perseverance, persecutions, afflictions, which happened to me at Antioch, at Iconium, at Lystra—what persecutions I endured. And out of them all the Lord delivered me. Yes, and all who desire to live godly in Christ Jesus will suffer persecution. But evil men and impostors will grow worse and worse, deceiving and being deceived. But you must continue in the things which you have learned and been assured of, knowing from whom you have learned them, and that from childhood you have known the Holy Scriptures, which are able to make you wise for salvation through faith which is in Christ Jesus.

***The Alleluia before the Gospel: Tone 8 - Psalm 95 (LXX 94)***

*Verse: O come, let us sing to the Lord! Let us shout joyfully to the Rock of our salvation.*

*Verse: Let us come before His presence with thanksgiving; let us shout joyfully to Him with psalms.*

***The Gospel Reading – Luke 18:10-14***

The Lord spoke this parable: “Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee stood and prayed thus with himself, ‘God, I thank You that I am not like other men—extortioners, unjust, adulterers, or even as this tax collector. I fast twice a week; I give tithes of all that I possess.’ And the tax collector, standing afar off, would not so much as raise his eyes to heaven, but beat his breast, saying, ‘God, be merciful to me a sinner!’ I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for everyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted.”

***Magnification Hymn – 9<sup>th</sup> Ode Matins***

O Vir - gin The - o - to - - - kos,  
6 hope of all Chris - - - tians, pro -  
10 tect, watch o - ver and pre - serve  
14 all who put their hope in you.

***Irmos***

*O faithful, let us magnify the first-born Son eternal Word of God the Father, and the first-born of the Virgin Mary, Christ the Lord. For in the shadow of the Law and in the Scriptures we behold a sign, that ev'ry first-born male is holy to our God of old.*

*The Communion Hymn - Psalm 148 & 112:5 (LXX 111)*

What shall I render to the Lord for His bounty to me? I will lift up the cup of salvation and call on the name of the Lord.

I will pay my vows to the Lord in the presence of all His people. I will offer to You the sacrifice of thanksgiving and call on the name of the Lord.

I will pay my vows to the Lord in the presence of all His people, in the courts of the house of the Lord, in your midst, O Jerusalem.

*Exapostilaria: Tone 3 (Byzantine)*

4 The Eld - er in the Tem - ple led by the Spi - rit  
6 held the Mas - ter of the law and cried:  
8 Let me de - part in peace ac - cor - ing to Your word,  
10 for my eyes have seen Your sal - va - tion  
13 that brings light to the Gen - tiles  
16 and the glo - ry of Your peo - ple Is - ra - el.  
Is - ra - el.

*The Dismissal*

PRIEST: May Christ our true God, *Who consented to be carried in the arms of the righteous Simeon for our salvation...* through the intercessions of His all-pure and all-blameless, holy Mother... Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us and save us.

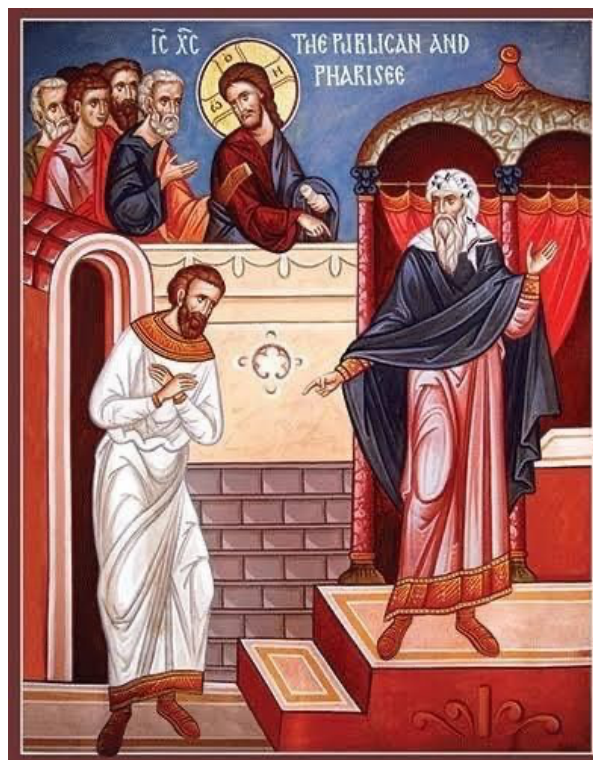
PEOPLE: Amen.

*Kontakion Publican & Pharisee: Tone 4 (Carpatho-Russian)*

Let us flee from the proud speaking of the Phar - i-see, and  
5 learn the humility of the Pub - li - can, and with groaning let us cry un -  
9 to the Sa - vior: Be merciful to us, for you a-lone are  
12 read-y to for - give.

*Ikos*

*Let us all humble ourselves, brethren; groaning and lamenting let us beat our conscience, that at the eternal judgment we may be numbered with the faithful and righteous, receiving forgiveness. Let us pray to see the true peace of the Age to Come, where there is no more pain, no sorrow, no groaning from the depths, in the wondrous Eden fashioned by Christ, for He is God eternal with the Father. Therefore, be merciful to us, for You alone are ready to forgive.*



**Troparion: Tone 1 (Byzantine)**

*Rejoice, O Virgin Theotokos, full of grace.  
From you shone the Sun of Righteousness, Christ our God,  
enlightening those who sat in darkness.  
Rejoice and be glad, O righteous Elder,  
you accepted in your arms the Redeemer of our souls,  
Who grants us the Resurrection.*



**Kontakion: Tone 1 (Obikhod)**

*You Who sanctified the Virgin's womb by Your birth  
and rightly blessed the hands of Simeon,  
You have now come to us and saved us, O Christ our God.  
Grant peace in the midst of wars to Your people,  
and strengthen the Orthodox people whom You have loved,  
O only Lover of mankind.*

**Ikos**

*Let us run to the Theotokos, desiring to behold her Son brought to Simeon.  
The bodiless powers, looking at Him from on high, were filled with  
amazement, saying, "Now we see wondrous and marvelous things, past  
understanding and past telling. He Who created Adam is carried as a  
babe, He Who cannot be compassed is compassed by the arms of the Elder.  
He Who rests uncircumscribed in the bosom of His Father, is voluntarily  
circumscribed in flesh but not in divinity, O only Lover of mankind."*



## *Meeting of the Lord*

### *Magnifications – 9<sup>th</sup> Ode: Tone 3 (Special Byzantine - Bp. Basil)*

<sup>1</sup> O pure Virgin Mother,  
that which came to pass in you  
is beyond the understanding  
of angels and men.

<sup>3</sup> Desiring to save Adam,  
the Creator took up abode  
in your pure and spotless womb,  
O Virgin Mother of God.

<sup>5</sup> O come, all people and behold  
Christ the Master of all  
Whom Simeon holds in his arms  
in the temple today.

<sup>7</sup> Simeon had lived for many years  
when he beheld Christ  
and cried aloud unto Him:  
“Now let me depart in peace.”

<sup>9</sup> O God Who are before all things,  
by Your will became man  
and are carried to the Temple  
as an infant forty days old.

<sup>11</sup> Illuminate my soul, O Lord,  
and my senses as well,  
that I might clearly see You  
and proclaim that You are God.

<sup>13</sup> O Lord, my Creator,  
now let me depart in peace  
for I have seen the Christ,  
my Salvation and my Light.

<sup>15</sup> O You Who are by nature One,  
but in Persons Three,  
keep watch o’er Your servants  
who put their faith in You.

<sup>2</sup> Now Simeon the elder  
receives in his arms  
the Maker of the Law  
and the Master of all.

<sup>4</sup> All creation blesses you,  
O pure Virgin,  
and in faith glorifies you  
as the Theotokos.

<sup>6</sup> O Lord, You look upon the earth  
and make it tremble;  
how then can I who am old  
carry You in my arms?

<sup>8</sup> O Mary Theotokos,  
you are the mystic tongs  
who conceived in your pure womb  
Christ Who is the living Coal.

<sup>10</sup> The aged priest Simeon  
received the Lord of all,  
Who by His own holy will  
came to earth from heaven.

<sup>12</sup> O pure Virgin Mother,  
how do you bring Him  
as an infant to the Temple  
and give Him to Simeon?

<sup>14</sup> O You, Whom the angels on high  
serve with fear and trembling,  
now here below on earth are carried  
in the arms of Simeon.

<sup>16</sup> O Virgin Theotokos,  
hope of all Christians,  
protect, watch over and preserve  
all who put their hope in you.